برنجی سنه عدد : ٥٥

پازار ایرتسی ١٩ نیسان ١٨٧٦

صباح

محرری : ش . سامی

هر کون نشر اولنور . اداره خانه ومطبعه‌سی باب عالی جاده‌سنده نومرو ٢
پوسته اجرتی ویرلمامش مکتوبلر قبول اولنماز .
درج اولنمیان مکتوبلر اعاده اولنماز .

نسخه‌سی ١٠ پاره

مدیری : مهران

سنه‌لکی اوچ مجیدیه – التی ایلغی بر بچق مجیدیه – اوچ ایلغی اوچ چاریك مجیدیه .
اوچ آیلق پوسته اجرتی یارم مجیدیه . کتاب اعلانلرینك سطری ٤٠ سائر اعلانلرك سطری ٦٠ پاره .

نسخه‌سی ١٠ پاره

استانبول ٧ ربیع الاخر ١٢٩٣

دولتلو احمد مختار پاشا حضرتلری طرفندن فی ١٦ نیسان سنه ٩٢ تاریخیله مورخاً غاچقه‌دن بو کون النسان تلغرافنامه‌نك صورتیدر :

اردوی همایونك غاچقه‌دن یوم حرکتی اولان دونکی کون بلا وقوعات ازلسطوب قلعه‌سنه مواصلت اولندی . بوکون علی‌السحر اورادن چیقیلوب ، عسره شیقه‌ده متحشد اشقیای کثیره ایله شدتلی محاربه اجرا ، وسایهٔ سطوت وایهٔ جناب پادشاهیده سطوت قاهرهٔ عسکریه ایله کافهٔ استحکاملری ضبط واستیلا ایله ، کندولری تنکیل وپریشان ایدیله‌رك ، لله‌الحمد والمنه قافله کمال ظفر وغالبیتله نقشیکه ایصال اولندیغنی ، وچاکرلری دخی ، ان شاالله بو کیجه نقشکده قاله‌جغمی عرض وتبشیره مسارعت ایلدم . اشبو تلغرافنامهٔ چاکری میدان حربده یازلمشدر .

(غاچقه‌دن نقشیکه قدر اون ایکی ساعتلق قدر مسافه اولوب ، یول غایت تهلکه‌لی اولدیغی حالده ، عساکر شاهانه‌نك ، یوقاریده‌کی تلغرافنامه‌دن آکلاشلدیغی اوزره ، کمال سهولتله نقشیکه دخولی بیوك برمظفریت اولمغله ، پك آز مدت ظرفنده اوطرفجه امنیتك اعاده‌سی توفیقات الهیه‌دن مأمولدر .)

هرسك وبوسنه اختلالی هر کون بر صورت کسب ایتمکده‌در . بونك نه‌قدر اولدیغی ، نه اوله‌جغی بللیسز هیچ برمسئله کورلمامشدر . قونت آندراشینك اخطاراتی قبول ، وحکومت سنیه طرفندن عفو عمومی ایله بوقدر احسانلر وعد بیورلدقدن صکره ، اشقیا تسلیم سلاح ایتمکه رضا کوستره‌جك ، واختلال صوك نفسنی ویره‌جك کبی کورنوردی . اشقیانك عصیانده دوام ایتمسی هیچ کیمسه‌نك خاطرینه کلمزدی ؛ چونکه برطرفدن اشقیا مأمولاری مافوقنده نعمتلره نائل اوله‌جقلردی ، برطرفدن دخی اعانه‌دن امیدلرینی کسه‌جکلردی . آوستریا دولتی حدودینی تحت محافظه‌یه الدیغی کبی ، قره طاغ وصرب امارتلری دخی مکرراً تأمینات کوستریورلردی .

ایش بویله برصورت آلمشکن ، بردنبره دکیشدی : اشقیا کندیلرینه اولنان وعدلرله قناعت ایتمیه‌رك ، قبولی محال برطاقم طلبلرده بولندیلر . دول اجنبیه وخصوصیله آوستریا ، بوطلبلرك دولت علیه‌نك استقلال تامنه خلل کتیریر شیلر اولدیغنی کوره‌رك ، نظر اعتباره آلمدیلر . حتی جنرال رودیچك اشقیایه : « مادام که سزه وعد اولنان بوقدر نعمتلرك قیمتنی بیلمیه‌رك ، شقاوت ایتمك ایسترسکز ، بزقاریشمایز ، دولت متبوعه‌کز قوهٔ قهریه‌ایله سزی رام ایده‌جکدر » یوللو جواب ایله اشقیا ایله قطع مناسبت ایتدیکنی ویانه غزته‌لری یازمشلردی .

اشقیانك تسلیم سلاح ایتمك ایستمه‌مسی بزم ایچون اختلالك دوامنه دلیل اوله‌مازدی ؛ چونکه هرطرفدن امداد یوللرینی قپالی بیلدیکمزدن ، اشقیانك پك آز مدت ظرفنده ایستر ایستمز تسلیم سلاح ایتمکه مجبور اوله‌جقلرنده شبهه‌مز یوغیدی ، وخصوصیله اشقیانك یالکز کندی قوتلرینه کووه‌نه‌رك ، شقاوتده دوامی هیچ مأمول دکلیدی .

فی‌الواقع اشقیانك شقاوتده اصراری بشقه قوته کووه‌نه‌رك اولدی : تعطیل حربدن صکره عساکر شاهانه ایله برنجی دفعه اوله‌رق ، محاربه ایدنلرك پك آزی یرلی ، وچوغی قره‌طاغلی ایله صربلی ایدی . دیمك که صرب وقره‌طاغ پرنسنك ویردکلری تأمینات اغفال ایچون قورلمش یالاندن عبارت ایمش .

اختلالك بودفعه‌کی تازه‌لنمسی وحالا دوامی صرب وقره‌طاغك ایشی اولدیغنده شبهه قالمدی . انجق اکر اوروپا دولتلرینك وخصوصیله اوچ ایمپراطورك املی اختلالی برساعت اول دفع ایله ، صلحی وقایه ایتمك ایسه ، بوایکی امارت کافهٔ دولك املی خلافنده اوله‌رق ، دولت متبوعه‌لرینه قارشی طورمغه نصل جسارت ایده بیلیرلر ؟ بویله برحرکتده بولنمق ایچون کندیلرنده قوت می واردر ؟

اکر اوروپا پولتیقه‌سی اشقیانك تسلیم سلاح ایتمسیله اختلالك برساعت اول دفعی لهنده ایسه ، امارتلره حد ووظیفه‌لرینی بیلدیرمك ایچون ، کافهٔ دولك باب عالی‌یه موافقت ومظاهرت ایتمسی لازم کلیر .

حالبوکه بو کونلرده آلنان حوادث قونت آندراشینك اشقیانك – مقدما قبولی محال اولدیغنی کندیسی یازمش اولدیغی – مطالبنی تأکید یولنده ، باب عالی‌یه بر ایکنجی اخطارنامه کوندره‌جکنی بیان ایدیورلر . اشقیانك ایستدکاری شیلر قبول اولنسه بیله ، کندیلرینك کووه‌نه‌جکلری محل وارکن ، بونلرله قناعت ایتمیه‌رك ، دها بشقه

شیلر ایستیه جکلرنده، وحالبوکه خارجدن امداد یولی کسیلیرسه، شرطسز، طلبسز تسلیم سلاح ایده جکلرنده، ورضالریله ایتمزلرسه، قوهٔ جبریه ایله تحت اطاعته ادخال ایدیله جکلرنده شبهه یوقدر.

شؤنات

توجیهات — قارص سنجاغی متصرفلغی سابق ارزنجان متصرفی سعادتلو شفیق پاشا حضرتلرینه توجیه بیورلمشدر.

— ذات والای سرعسکری دون دولتلو مختار پاشا حضرتلری طرفندن وارد اولان تلغرافنامه‌یی آلدقلری کبی، مابین همایون جانب عالیسنه عزیمتله حضور عالیٔ حضرت شهریاری‌یه چیقمش؛ وبو مناسبتله مجلس خاص وکلاده بولنه مامشلردر.

— ذات حضرت صدر اعظمی ایله سائر بعض وکلای فخام حضراتی بوغاز ایچنده‌کی صیفیه‌لرینه نقل بیورمشلردر.

— ذات والای حضرت سرعسکری دونکی بازار کوننک صباحی مجالس عالیه‌یه مأمور دولتلو سامی پاشا حضرتلرینک قوناقلرینه کیده‌رک، یاریم ساعت قدر کورشمشلردر.

— خارجیه ناظری دولتلو راشد پاشا حضرتلرینک حرم عالیلری نامزاج اولمغله اطبانک توصیه‌سی اوزرینه هکبه‌لی اطه‌ده اقامت ایتمکده بولندیغندن، ناظر مشار الیه حضرتلری پنجشنبه اقشاملری مذکور اطه‌یه کیده‌رک، جمعه ایرتسی صباحلری عودت ایتمکده درلر. کچن پنجشنبه اقشامی بعض مواد مهمه مذاکره‌سی ضمننده طرف عالیٔ حضرت صدر اعظمیدن ساعت اوچ صولرنده بر واپور مخصوص کوندریله‌رک، ناظر مشار الیه حضرتلری دولتخانهٔ صدر اعظمی‌یه دعوت بیورلمش؛ وخیلی وقت مذاکره ایتمشلردر.

— لوندره‌دن «قولونیش. زایتونغ» غزته‌سنه تلغرافله یازیرلر که: حرب قورقوسی آزالدیسه‌ده، مناسبات سیاسیه‌نک قاریشیقلغندن قورقیلیور. «اسفارا» نام رسمی انکلیز غزته‌سی روسیه مقاصدینک مشروعیتنی شبهه‌لی کوستریور.

— مملکتین امارتنک بش ملیون اهالیسی اولدیغی حالده، حین حاجتده انجق یوز بیک عسکر چیقاره بیلدیکی مصدق ایکن، پارسده طبع اولنان «اونیور» غزته‌سنک آلدیغی بر مکتوب — بر ملیون اوچ یوز یکرمی بش بیک اهالی‌یی جامع اولان — صرب امارتنک یوز اوتوز بش بیک عسکر چیقاره بیلدیکنی بیان ایدیور! بو ایکی نسبت بینده‌کی فرقه نصل تعجب اولنمازکه؟ بو مکتوبی یازان ذاتک — طاشلری دخی عسکر صایمغی عادت ایدنمش اولان — اسلاو وهاملرندن اوله جغنده شبهه یوقدر.

— «ویزانتیس» غزته‌سنک روایتنه کوره، روسیه وایتالیا دولتلری واپور شرکتلرینه حکومت سنیه طرفندن، سواحل عثمانیه‌یه نقل ایچون، ویریله جک جانطه‌لری مجاناً قبول ایتملرینی امر ایتمشلردر.

— (برن) دن یازدقلرینه نظراً، حرب اسیر ومجروحلرینه اولنه جق معامله‌یه دائر جنوه‌ده عقد اولنان معاهده‌یی صربیه امارتی دخی امضالمشدر.

— دون کیجه ساعت آلتی صولرنده غلطه‌ده پنجشنبه بازارنده یانغین ظهور ایده‌رک، ایکی دکان یاندیغی حالده، باصدیرلمشدر.

— سورک خارجنده‌کی مزارلقلرک دیوار ایچنه آلنمسیچون، مقدما بعض ارباب حمیت طرفندن برقاچ بیک بیلت باصدیریله‌رق صاتلمش وحاصل اولان مبلغ ایله سلوری قپوسی خارجنده‌کی مزارلقلرک دیواری انشا اولنمغه باشلانمش اولدیغی یازمشیدک. مذکور مزارلغک دائراً مادار دیوارلری ختام بوله‌رق، مولوی‌خانه قپوسی خارجنده‌کی مزارلغک دخی دیوارلرینه مباشرت اولندیغی مع‌الممنونیه ایشیدلمشدر. سبب اولانلره تشکر اولنور.

— سلخانه‌لرک صحت عمومیه‌یه مضرتی درکاردر. قاضی کوی سلخانه‌لری، قریهٔ مذکوره دائرهٔ بلدیه‌سی رئیسی سعادتلو حمدی بک افندینک همتلریله کوی خارجنه چیقارلدیغنی یازمشیدک. استانبولک اکثر طرفلرنده ایسه اک ایشلک جاده‌لرده سلخانه‌لر بولنمقده، وبونلرک لغملری نه قدر منتظم اولسه، ینه عفونت چیقمامق محال اولدیغندن، شهر امانت بهیه‌سی طرفندن دخی بوبابده بر همت ایدلمیه جکی مأمولدر.

— غلطه‌ده عرب جامع شریفی جوارنده، صاری چشمه‌یه بتیشک بولنان بر اینک اخوری قپوسنک اوکنه کوبرلر آتیله‌رق، حاصل اولان تعفن بتون محله خلقنی، واورادن کلن کچنلری تعجیز، وصحت عمومیه‌یی اخلال ایتمکده بولندیغندن، تطهیرینه امر ویرلمسی التنجی دائره‌نک همتندن منتظردر.

ممالک اجنبیه

— اوستریا غزته‌لرینک روایتنه کوره، دولت مشار الیها، حدودودی دها بر درجه تأمین ایچون، دالماچیایه عسکر کوندرمکده ایمش. «پشتر. لوید» غزته‌سنک یازدیغنه باقیلیرسه، آوستریا دولتی حرب اثناسنده چیقاره بیله جکی عسکری ترتیب ایتمک نیتنده ایمش. اوستریا دونغاسی دالماچیانک سواحلنده طولاشمق امرینی آلمش، وحتی (لسیا) یه متوجهاً، حرکت ایتمشدر. دونغانک قوماندانی بارون (استرنق) بعض تنبیهات شفاهیه آلمق اوزره، ویانه‌یه عزیمت ایتمشدر. طونه‌ده بولنان زرهلی قانبوتلر (سمندیرو) یه عزیمت ایتمک اوزره، آرشیدوق (آلبرت) خرواتستان ایله مجارستان استحکاماتنی، وخصوصیله حدود

بو یـنده بولنانلری معاینه ایتمكده در . ویانه غزته‌لری بومعاینه‌نك حربه دائر بر مقصده مبنی اولمدیغنی بیان ایدیورلر .

آوسـتریانك بو تدبیرلری اختـلالك اوستریا اسلاولرینه دخی سرایتنی منع ایتمك مقصدندن بشقه بر شبهه حمل اولنه‌ماز .

— یونان قرالی حضرتلرینك بودفعه اوروپایه‌وقوع سیاحتی مناسبتیله ، رئیس وكلا بالجمله دوائر ومأمورینه برتحریرات عمومیه كوندره‌رك ، یونان دولتنك بوسنه وهرسك اختلالنك ظهورندن بری طوتد- یغی مسلك حكیمانه‌نك عالم سیاستك تحسین وتقدیرینه مظهر اولدیغنی ، و یونانك خار- جاً صلح و بیطرفلغه ، وداخلاً ممـلكتك اصلاحات وترقیاتنه حصر دقت ایتمكله ، وظائفنی بحق ایفـا ایتمش بولندیغـنی بیان ایتمشدر .

— فرانسه رئیس جمهوری مارشـال ماق ماهونك حضورنده فرانسز عسـكری طرفندن نیسانك نهایتنده برچیت رسمی اجرا اولنه‌جق ایدیسه‌ده ، سـناتو اعضاسـنك بعضیسی حاضر اولمدیغیچـون ، مایسـك نهایتنه قدر تأخیر اولنمشدر .

— برلیندن یازدقلرینه نظراً ، پرنس بیسمارق تمامیله كسب عافیت ایتمشدر .

— فلمنك قرالنك اوغلی پرنس آلكساندر جزایره سـیاحت ایدرك ، كچن هفته جزایر شهرندن مفارقتله ، (فیلیپویل) ه عزیمت ایتمش ؛ واورادن قسطنطنیه‌یه كیـده‌رك ، برآی قدر اقامت ایده‌جكمش .

— پترسـبورغدن یازدقلرینـه كوره ، روسیه‌نك آق دكیزده‌كی فیلوسـنه درت زرهـلی دها ضم ایدیله‌جـكدر . بودرت سـفینه‌نك ایچنـده اوتوز طقوز طوب ، طقسـان التی ضابط وبیك آلتمش آلتی نفر بولنه‌جقدر .

— انكلیز سیاحلرندن ــ مقدما چینك یونان ایالتنده قتل اولنان ــ موسیو (مار- غاری) نك قتلنده مدخلی اولان اون بش كشینك اوراده بولنان انكلیزلرك كوزلری اوكنده اعدام اولنـدقلری كلكته‌دن ۲۲ نیسان تاریخیله النان بر تلغرافنامه‌دن اكلا- شلمشدر .

شوندن بوندن

بحر محیطده بولنـان یكی غال ویكی زلانده آطه‌لرینك حكومتلری قطب جنو- بی‌یی كشف ایتمك ایچون ، بو یاز اوطرفه بر ایكی واپور اعزام ایده‌جكلرمش .

—

اختیارلرك بختیارلغی عالمه كتیردكلری اولادلرینك اولادینی كورمكدر .

— انسانك بو عالمـده قوتی پك آزدر ؛ اولانجه قوتنه غلبه ایده‌جك یوز بیك موا- نع واردر .

— عالمده كیمسـه قباحتسز اوله‌ماز ؛ حكیم آدم اوغلنه « قباحت ایتمه » دیمز ، « آز قباحت ایت » دیه نصیحت ویرر .

— كری قالان پك كوچ ایلریلر ، ایلری كیدن كیتدكجه ایلریلر .

— هركسه اویان قیون قفالیدر .

— جسور كندی قوتندن بیوك بر قو- ته مقـابله ایدن ، غیـور تحمل اولنمیه‌جق مصیبتی تحمل ایدن آدمدر .

— صاغره سوومك ، كورك ایاغی اوكنده طاش قویمق چوجقلرك ایشیدر .

— بر سـعادته نائل اولدیغك وقت ، اوسعادتدن محروم اولانلرك حالنی دوشون- ده ، سوین ؛ بر مصیبته اوغرادیغك وقت ، اومصیبتك دها بیوكنی خاطرینه كتیرده ، متسلی اول .

— انسانلرك الك ایچغی بر آلچق آدمه منت ایدندر .

— فتیل یاغ ایله یانار : لكن باشی سر- بست قالمیوب ، یاغك ایچنه كیررسه ، آنیده سونر .

— عاقل آدم ایتـدیكنی بیلـیر ، بیلد- یكنه قار یشمـاز ؛ احمقلر هر خصوصده حلقه اویارلر . چوبان كوپكی بر شی طویدقجه حاولاماز ؛ سـوقاق كوپكلری بشقه‌لرینـك حاولادیغنی ایشـتدكلریچون حاولارلر .

— كندینـه مخصوص بر مسلك اتخاذ ایتمیوبده ، بشقه‌لرینك مسلكنه سـلوك ایدن ــ اوكندن كیدن آرقداشـنك اتككندن طوته‌رق ، یوروین ــ كوره‌بكزر .

— عالمده هروجهله بربرینه مشابه ایكی فكر بولنماز ؛ الك بیـوك حكمانك بیله هر بر فكرینی قبول ایدوب ، هیچ برینی جرح ایتمین آدم فكرسزدر .

— بر كوزل ایش بیـك كوزل سوزدن زیاده منفعتلیدر .

— حیات ، راحت ، رفاه سعی ایله صا- تین آلنیر ؛ سعیی چوق اولان آدم هیچ بر وقت زحمت وضرورت چكمز .

بورسه

۱۷ نیسان

	پاره	غروش
اسهام عمومیه صباح	۳۱	۱۳
اقشام	۱۶	۱۳
الك یوكسكی	۳۶	۱۳
الك آشاغیسی	۲۸	۱۳
	سانتیم	فرانق
۱۸۶۲ استقراضی		۰۰
۱۸۶۵ «		۰۰۰
۱۸۶۹ «		۰۰۰
۱۸۷۲ «		۰۰۰
۱۸۷۳ «		۰۰۰
روم ایلی تیموریولی	۷۵	۰۳۸
بوزده طقوزله یونان استقراضی	۰۰	۲۶۲
« سكزله «		۲۵۲
لوریوم	۰۰	۰۵۹
		عثمانلی لیراسی
شركت عمومیه	۰۰	۰
استانبول بانقه‌سی	۰۰	۰
اعتبار عثمانی	۰۰	۰
ترامووی	۰۰	۰

آقچه فیئاتی

انكلیز لیراسی	۱۰	۱۱۰
یكرمی فرانقلق	۱۸	۸۸
پول ایمپریال	۰۰	۸۹
قره‌میج	۲۰	۵۱
قاربون	۳۰	۱۶
كاغد قاربون	۱۵	۱۴
مجیدیه فرقی	۳۵	۱۰۲
بشلیك	۰۵	۱۰۷
متالیك	۲۴	۱۰۶
لیرای عثمانی (باقیرله)	۰۰	۱۴۰

اعلانات

اسرار سرای قرالی

(اغزاویه - دو مونته پن) نام ادیبك تألیفاتندن اوله‌رق، لسانمزه ترجمه اولنان «اسرار سرای قرالی» عنوانلی بر حکایه‌نك برنجی جلدك صوکی اولان اونبرنجی جزئی نشر اولندیغی کبی ایکنجی جلدك برنجیسی دخی طبع اولنمقده‌در .

طوبخانه‌ده، قلیج علی پاشا جامع شریفی حوالیسنده، بازبجیلر صره‌سنده معبر مشهور حافظ علی افندی کندوسنه بیان اولنان رؤیالری حسن صورتله تعبیر ایدرك احکامی تمامیله وتعبیری وجهله ظهور ایتمکده اولدیغندن رأیلرك رؤیالرینی تعبیر ایتدیرمك اوزره افندیء مومی الیهه مراجعت ایتملری اخطارینه مسارعت قلندی . ٢

طوبخانه‌ده، بوغازکسن جاده‌سنده، امانت مالی بولنان تربیعاً سکسان طقوز ذراع عرصه بالمزایده متالك اوله‌رق اون بش بیك غروشده طالبی عهده‌سنده تقرر ایلدیکندن بوندن زیاده‌یه طالب اولنلرك تاریخ اعلاندن اعتباراً اون بش کونه قدر شهر امانتی هندسه‌خانه‌سنه مراجعت ایلملری . ١

خیال مطبعه‌سنده صاتلمقده اولان کتابلر: مونته قریستو حکایه‌سی . پتی جید قومدیا بش پرده . پاره مسئله‌سی قومدیا بش پرده . ایشکللی ممو اورته او یونی بر پرده . دیوژن‌جنغراقلی خیال مجموعه‌لری . خیال مطبعه‌سی ماه رومینك یکرمیسنه قدر اچیق طوتیله‌جغی جهتله مذکور کتابلردن اشترا ایتمك ایسته‌ینلر مطبعه‌ء مذکوره‌یه مراجعت ایتسونلر .

جمعیت علمیه‌ء عثمانیه‌نك بر قاچ سنه مقدم نشر ایتدیکی مجموعه‌ء فنونك تکمیل طاقملری ونومرولری اکسیك اولنلر ایچون دخی آیری آیری نسخه‌لری فیأت مقطوعه ایله باغچه قپوسنده حسن اغانك دکاننده صاتلمقده‌در . ٠٥

فائده‌سی مسلّم اولان جغرافیا لغتك الف حرفنك برنجی جزئی یوز پاره فیأتله باغچه قپوسنده حسن وچنبرلی طاشده جلیل وبصیرت مطبعه‌سی التنده طوروس اغالرك دکانلرنده صاتلمقده‌در . ٠٥

شهزاده باشنده، قره‌قولاك قارشوسنده ١ نمرولی اجزاخانه‌ء عثمانیه‌ده صالی پنجشنبه جمعه ایرتسی کونلری اوکله‌دن اول و بازار ایرتسی چهارشنبه وجمعه کونلریدخی اوکله‌دن صکره حکیم بولندیغی وکیجه‌لری قنغی وقتده استنلدکده دخی بولنه‌جغی واجزاجینك قولایجه اویاندرلمسی ایچون قپونك یاننه چنغراق تعلیق اولنمشدر . ٠٣

جامع الغرائب

نامیله بودفعه موقع انتشاره قونیلان ومضحك ومعجب برطاقم حکایات لطیفه‌یی حاوی بولنان کتاب هرمحلده وموزعلرده‌ده فروخت اولنمقده‌در . ١

علکساندر دومانك آثار مشهوره‌سندن اولوب غایت اکلنجه‌لی اولان (موهیقان دی پاری) نام حکایه یوکره لسانمزه ترجمه اولنمشدر برنجی وایکنجی جزؤلری باغچه قپوسنده تنباکوجی حسن اغانك واقسرایده یشیل طلومباده تنباکوجی علی اغانك ووالده چشمه‌سی قارشوسنده توتونجی خورشید افندینك دکانلریله کوپری باشی راقه‌سنده وغزته موزعلرنده بولنور اوچنجی ودردنجی جزؤلری دردست طبعدر . ٢

علم طاغی طاش دلن قایش طاغی شمدی‌یه قدر استانبول وبك اوغلی جوارنده نادراً کتیرلمش اولان بوصولر حیله‌سز اوله‌رق، بودفعه اصل محللرندن کتیریله‌رك استانبولده، باغچه قپوسی قره‌غولخانه‌سی قارشوسنده بر نومرولی صوبجی مرکرك دکاننده صاتلمقده‌در. فیأتی محلنده تسلیم اولنمق اوزره بهر فوچیسی :

	غروش
طاش دلن	١٤
قایش طاغی	١٢
چاملیجه	٠٨

٠١

خفافخانه‌ده، دولکر زاده محله‌سنده قبولی جاده‌سنده، حرم وسلاملق قوللانشلی التی اوطه بش حیوان الور اخور ایکی بیك ارشون باغچه‌یی شامل بر نمرولی بر باب خانه صاتیلق اولدیغندن استك ایدن ذوات آت بازارنده جاباز اصنافندن سنیور میتودن سؤال ایلملری . ٢

مرجانده علی پاشاخانده ١٢ نومرولی اوطه‌ده مقیم اکینلی اوخان خوراسانجیان قاسیق بل صغوقلغی کوز اغریسی علتلرینی ایی ایتمکده وحتی شمدی‌یه قدر بك چوق کشی ایی ایتمش اولدیغندن علل مذکوره‌یه مبتلا اولانلرك مراجعت ایلملرینی اعلان ایدر . ١

خالص طوز

ذکر اناثده بولنان ادرار سزیسنی دفع ایتمك واوفق طاش وقوم اولدیغی حالده اصلا عملیات اجرا ایتمکسزین سوروب چیقارتمق و بل صغوقلغنی کلیاً ابو ایتمك والحاصل مثانه‌ده حصوله کلان اغری وسزیلری بسبتون دفع ایتمك اوزره بر طوز بولنمشدر . اشبو طوزك بهر ترتیبی بر بیاض مجیدیه اوله‌رق استانبولده، مرجان چارشوسی باشنده، امیرلر خانك اوست قاتنده ٢٨ نمرولو اوطه‌ده فروخت اولنمقده‌در . مزبور طوزك علت مشروحه‌یه غایت نافع ایدوکی بالتجربه اکلاشیله‌رق کرك بصیرت غزته‌سی وکرك برچوق ذوات معتبر طرفندن تصدیق اولنمقده‌در . ١٣

صاحب امتیازی : ا . پاپا دوپلوس